

事項六 臘納獸保護條約關係一件

二〇三 一月十日 石井外務大臣ヨリ
在米國珍田大使宛（電報）

臘納獸保護條約規定ニ基ク米國政府ノ交付金
取扱方指示ノ件

附記一 大正三年二月二十五日附牧野外務大臣ヨリ在米國
珍田大使宛通送第二八号

臘納獸保護條約第十一條ニ規定セル米國政府ノ交
付金ニ関スル件

二 大正四年十二月二十五日在米國珍田大使宛石井外
務大臣宛電報二八五号

臘納獸保護條約規定ニ基ク米國政府ノ交付金取扱
振問合ノ件

三 大正四年十二月二十七日附幣原外務次官ヨリ菅原
大藏次官宛通送第四五二号

臘納獸保護條約規定ニ基ク米國政府ノ交付金ニ関
シ協議ノ件

四 大正四年十二月二十七日附幣原外務次官ヨリ上山
農商務次官宛通送第八六〇号

臘納獸保護條約規定ニ基ク米國政府ノ交付金ニ関
シ回答方督促ノ件

五 大正四年十二月二十八日附菅原大藏次官ヨリ幣原
外務次官宛官房秘乙第二一七号

臘納獸保護條約規定ニ基ク米國政府ノ交付金取扱
振ニ関シ回答ノ件

六 大正五年一月六日附上山農商務次官ヨリ幣原外務
次官宛秘機密第一号

臘納獸保護條約規定ニ基ク米國政府ノ交付金ニ関
シ回答ノ件

第二号

貴電第二八五号ノ件御申越ノ通取計アレ

（附記一）

大正三年二月二十五日附牧野外務大臣ヨリ米國珍田大使宛通送
第二八号

臘納獸保護條約第十一條ニ規定セル米國政府ノ交付金ニ関スル
件

通送第二八号

本件ニ関シ往電第六七号ヲ以テ申進置候次第有之候処右ハ
關係官庁トモ協議ノ上大正元年十月十日附送第四三号ヲ以
テ及訓達置候臘納獸皮分配前受金受領ノ際ニ於ケル取扱順
序ヲ準用シ処理スルコトニ決定致候ニ付テハ前記取扱順序
ニ基キ右金額ハ之ヲ在紐育飯島總領事ニ引渡方可然御取計

相成度尚同總領事ヲ農商務管主普收入官吏トシテ右金額ノ
受入整理方既ニ及訓令置候間右様御承知相成度此段及訓令
候也

（附記二）

大正四年十二月二十五日附在米國珍田大使宛石井外務大臣宛電
報第二八五号

臘納獸保護條約規定ニ基ク米國政府ノ交付金取扱振問合ノ件

第二八五号

臘納獸第三年度期間ニ対シ米國政府ヨリ例ニヨリ一万弗
送附シ越セリ一月三日附公第二号報告ノ取扱振ニ準シ措置
シ可然ヤ御電訓ヲ仰ク

（附記三）

大正四年十二月二十七日附幣原外務次官ヨリ菅原大藏次官宛通
送第四五二号

臘納獸保護條約規定ニ基ク米國政府ノ交付金ニ関シ協議ノ件

通送第四五二号

今般在米珍田大使ヨリ臘納獸第三年度期間ニ対スル交付
金一万弗米國政府ヨリ送付シ来リタル趣ヲ以テ其処分方ニ
関シ電報ニテ請訓ノ次第有之候処右ハ客年十二月廿五日付
官房秘乙第一八二一号ヲ以テ御申越ノ通取計差支ナシト思

考被致候モ右ニ対シ至急何分ノ儀御回示相成度此段及御照
会候也

追而本件ニ関シテハ農商務省ヘモ及協議置候此段申添候

（附記四）

大正四年十二月二十七日附幣原外務次官ヨリ上山農商務次官宛
通送第八六〇号

臘納獸保護條約規定ニ基ク米國政府ノ交付金ニ関シ回答方督促
ノ件

通送第八六〇号

今般在米大使ヨリ臘納獸第三年度期間ニ対スル交付金一
万弗米國政府ヨリ送付ノ来リタルニ付テハ曩ニ二月十日付
通送第一一五ヲ以テ御移牒ニ及ヒタル同大使報告公第二号
ノ取扱振ニヨリ措置シ差支ナキヤ否ヤニ関シ電報ニテ請訓
ノ次第有之候ニ付テハ右ニ対シ至急何分ノ儀御回示相成度
此段及御照会候也

追而本件ニ関シテハ大藏省ヘモ及協議置候此段申添候也

（附記五）

大正四年十二月二十八日附菅原大藏次官ヨリ幣原外務次官宛官
房秘乙第二一七九号

臘納獸保護條約規定ニ基ク米國政府ノ交付金取扱振ニ関シ回答
ノ件

六 臘納獸保護條約關係一件 二〇四

官房秘乙第二一七九号

本月廿七日付通送第四五二号ヲ以テ臘納獸保護條約ニ基キ
米國政府ノ交付金處理方ニ関シ御照会ノ趣了承右ハ農商務
省ニ於テ差支ノ廉無之候ヘハ当省ニ於テモ御見込ノ通御処
理相成異存無之候間此段及御回答候也

大正四年十二月二十八日

大藏次官 菅原通敬 (印)

外務次官 幣原喜重郎殿

追テ本件ハ海外駐劄財務官及在紐育日本銀行監理官ヘ訓
達ノ都合モ有之候ニ付大使及総領事ヘ御訓達ノ運ニ相成
候ハハ直ニ御通報相煩度候

(附記六)

大正五年一月六日附上山農商務次官ヨリ幣原外務次官宛秘機密
第一号

臘納獸保護條約規定ニ基ク米國政府ノ交付金ニ関シ回答ノ件

秘機密第一号

大正五年一月六日

農商務次官 上山 満之進 (印)

外務次官 幣原喜重郎殿

管收入官吏ニ任命ノ旨通知ナキモ電話ニテ右ノ意味ハ同省通牒
中ニ含蓄セルモノトシテ取扱アリタキ旨同係書記官ヨリ依頼ア
リ

二〇五 一月十一日

幣原外務次官ヨリ
市来大藏次官宛

臘納獸保護條約規定ニ依ル米國政府交付金ニ

関スル件

通送第六号

本件ニ関シ客年十二月二十八日付官房秘乙第二一七九号ヲ
以テ御申越ノ趣了承右ハ在米珍田大使及在紐育中村総領事
ヘ夫々及訓達置候間右様御了知相成度此段申進候也

二〇六 一月十四日

在紐育中村総領事ヨリ
石井外務大臣宛

臘納獸保護條約規定ニ依ル米國政府交付金受

領ニ関スル件

公第七号

大正五年一月十四日

(二月九日接受)

在紐育領事 中村 巍 (印)

外務大臣男爵 石井菊次郎殿

六 臘納獸保護條約關係一件 二〇五 二〇六 二〇七

二二六

客年十二月廿七日付通送第八六〇号ヲ以テ臘納獸保護條約
第十一条ニ規定セル米國政府ノ交付金ニ関スル件ニ付キ御
照会ノ趣了承右ハ同年二月十日付通送第一一五号ヲ以テ御
移牒相成タル米國大使報告公第二号ノ取扱振ニ依リ御措置
相成異議無之候右及回答候也

二〇四 一月十一日

石井外務大臣ヨリ
在紐育中村総領事宛

臘納獸保護條約規定ニ依ル米國政府ノ交付金

受領ノ件

通送第一号

米國政府カ臘納獸保護條約第十一条ノ規定ニ基キ臘納獸禁
獵期間帝國政府ニ仕払フヘキ交付金第三年度期間ニ対スル
金壹万弗米國々務省ヨリ珍田大使ニ交付アリタル趣ヲ以テ
是カ處理方ニ関シ今般同大使ヨリ請訓ノ次第有之候処右ハ
關係省トモ協議ノ上総テ前年ノ例ニヨリ處理スルコトニ決
定致候条貴官ハ農商務省收入官吏トシテ同大使ヨリ右金額
ノ引渡ヲ受ケ可然御措置相成度此段申進候也

(欄外註記)

「從來ノ例ニ反シ本年ハ農商務省通牒中ニ在紐育領事ヲ同省所

臘納獸保護條約ニ依ル米國政府交付金ニ関スル件

本件交付金米貨壹万弗在米大使ヨリ回付有之候ニ付本日政
府寄托金トシテ当地日本銀行代理店ヘ預入ノ上其旨往電第
五号ヲ以テ及報告置候処尚ホ前例ニ依リ右ニ関スル收入計
算書一部茲ニ及送付候条右農務省ヘ御転送ト同時ニ該計算
書ニ附屬スヘキ証憑書類ニ就テハ同省ニ於テ可然取計候様
御申送相成度此段申進候 敬具

二〇七 一月十四日

在米國珍田大使ヨリ
石井外務大臣宛

臘納獸保護條約規定ニ依ル米國政府交付金受

領ニ関スル件

公第一四号

(二月十二日接受)

大正五年一月十四日

在米特命全權大使子爵 珍田 捨己 (印)

外務大臣男爵 石井菊次郎殿

臘納獸禁獵期間第三年度ニ対スル米國政府払込金

額受領ニ関スル件

臘納獸禁獵期間第三年度即自千九百十四年十二月十五日至
千九百十五年十二月十四日ニ対シ米國政府ヨリ帝國政府ヘ

二二七

六 臘納獸保護條約關係一件 二〇八 二〇九 二一〇

ノ払込金額米貨壹万弗也受領方ニ関シ貴電第二号御回訓ノ趣致敬承候國務長官ヨリ右金額本使ニ送付旁別紙甲号写ノ通申越シタルニ対シ本使ヨリハ右一時受領ノ旨ト併セテ帝國政府力從來此ノ如ク毎年度払込ニ対シテ兎モ角一時受領ノ意ヲ表スルハ一ニ千九百十二年八月二十四日ノ法律ニ対シテ日本政府ノ懷ケル見解ニ就キ表セラレタル米國政府ノ同意ヲ同政府ニ於テ具體的トセラルヘシトノ希望及信賴ヲ繋クカ故ニ有之若夫我政府力過去三ヶ年余ニ亘リ持續シタル倚信ト隱忍ノ態度ニシテ終ニ本問題ノ解決ニ何等資スル所ナカラシニハ我政府ハ甚タ失望スルナルヘシトノ趣旨別紙乙号写ノ通致回答置候米國中央議會モ開會中ノ事ナレハ何レ其内機會ヲ見計ヒ右ニ就キ尚親シク國務長官ノ注意ヲ喚起スル心算ニ有之候

尚右壹万弗也小切手ハ一月十一日附ヲ以テ依例在紐育中村總領事ニ致転送置候処十三日附ヲ以テ同總領事ヨリ右受領ノ上並ニ制規ノ手続ニ依リ処分スヘキ旨回報ニ接シ候

右報告申進候 敬具

註 別紙省略

二 關スル件

通送第四一号

今般在紐育中村總領事ヨリ臘納獸保護條約ニヨル米國政府交付金壹万弗一月十四日ヲ以テ在紐育日本銀行代理店ニ預入レタル旨電報有之候間右様御了知相成度此段申進候也

二一 二月十五日 幣原外務次官ヨリ
上山農商務次官宛

臘納獸保護條約規定ニ依ル米國政府ノ交付金

二 關スル收入計算書転送ノ件

通送第一一八号

臘納獸保護條約ニ依ル米國政府ノ交付金ニ關スル件

臘納獸保護條約ニ依ル米國政府交付金一万弗ハ一月十四日在紐育中村總領事ヨリ同地日本銀行代理店ニ預入シタル趣ニ付テハ客月十八日附通送第四一号ヲ以テ申進置候処今回同總領事ヨリ右金額ニ対スル收入計算書送付有之候ニ付及転送候条御査取相成度尚右計算書ニ添付スヘキ証憑書類ニ付テハ貴省ニ於テ可然御取計相煩度旨併セテ申越候此段申進候也

六 臘納獸保護條約關係一件 二一一 二一二 二二三

二二八

二〇八 一月十五日 在紐育中村總領事ヨリ
石井外務大臣宛 (電報)

米國政府交付金日本銀行代理店へ預入ノ件

第五号

農商務省へ臘納獸保護條約ニ拠ル米國政府交付金米貨一万弗十四日当地日本銀行代理店ニ預入済

二〇九 一月十五日 在紐育中村總領事ヨリ
石井外務大臣宛 (電報)

英貨公債利子補充及米國政府交付金ニ關シ監視官ヨリ大蔵大臣へ電報ノ件

第八号

監視官ヨリ大蔵大臣へ

第二回四分利付英貨公債利子補充ノ為メ米貨四十八万七千弗払出

臘納獸保護條約ニ依ル米國政府交付金米貨壹万弗政府寄托金、受入

二一〇 一月十八日 幣原外務次官ヨリ
上山農商務次官宛

臘納獸保護條約規定ニヨル米國政府ノ交付金

二一二 二月二十六日 幣原外務次官ヨリ
上山農商務次官宛

臘納獸保護條約規定ニ依ル米國政府ノ交付金

受払ニ關スル件

通送第一六一号

本件ニ關シ本月十五日附通送第一一八号ヲ以テ申進置候次第有之候処今般在米珍田大使ヨリ該交付金受払ニ關スル米國政府トノ往復文書相添別紙写ノ通報告有之候ニ付右玆ニ及送附候也

註 別紙省略

二一三 三月二日 在米國珍田大使ヨリ
石井外務大臣宛

太平洋白令海及北海沿岸ノ資源保護ノ為國際間ニ協定方勸奨ノ決議案ニ關スル件

附記 四月十八日附幣原外務次官ヨリ上山農商務次官宛
通送第三〇二号

同右件

公第七五号

(三月二十五日接受)

大正五年三月二日

二二九

六 臘納獸保護條約關係一件 二二四

在米特命全權大使子爵 珍 田 捨 己(印)
外務大臣男爵 石井菊次郎殿

太平洋、白令海及北海沿岸ニ於ケル魚族海獸水禽
等保護ノ為日英米露間協定方勸奨決議案送付ノ件

右上下兩院協同決議案客月廿四日アラスカ領代表者「ウィ
ツカーシヤム」(共和党)ニ依リ下院ニ提出外交委員會附
託トナリタルニ付右及御送付候尚太平洋沿岸殊ニ北部方
面、アラスカ沿岸及河川ニ於ケル「オヒヨウ」鮭其他ノ魚
族等ノ保護ニ関シテハ由來中央議會ニ問題トナリ居ル処ニ
有之右決議案ニ關連シテ參考トナルヘシト認メラルルニ付
目下議會繫屬中ナル右ニ關スル諸法案ヲモ數種序ヲ以テ茲
ニ一括及御送付候其内下院第二二二號「ヴァーデニア」州
選出民主黨議員下院外交委員長「フラッド」提出ニ係ル
「アラスカ」領漁業法改正案ノ如キハ漁撈ヲ亜細亞人ニ禁
スルノ規定(第十五條)ヲ存シ居候右為念申添候 敬具

附屬決議案及法案目錄

- 一、上下兩院協同決議案下院第一八號
- 二、上院第四五八六號
- 三、下院第一二三六號

長宛水第五五七号

同右件

内務省樺地第五四号

大正五年五月十七日

久保田内務次官(印)

幣原外務次官殿

海豹島ニ於ケル臘納獸獵獲中止ノ件

通牒

本件ニ関シ別紙写ノ通牒太厅长官ヨリ申越候条御了知相成
度

追テ本件關係各国へ通知方可然御取計相成度

(附屬書)

別紙写

水第五五七号

大正五年五月三日

樺太厅长官 岡 田 丈 治

内務省地方局長 渡辺勝三郎殿

海豹島ニ於ケル臘納獸蕃殖狀況ハ別表之通りニ有之三十九
年以來年々上陸數ヲ増加シ大体ニ於テ良好ナル成績ヲ示シ

六 臘納獸保護條約關係一件 二二四

二三〇

- 四、下院第一二〇二九号
- 五、下院第八〇二九号
- 六、下院第二二二二号
- 七、下院第九五二八号

註 右附屬決議案及法案省略

(附 記)

四月十八日附幣原外務次官ヨリ上山農商務次官宛

通送第三〇二号

太平洋、白令海及北海沿岸ニ於ケル魚族海獸水禽
等保護ノ為日英米露間協定方勸奨決議案ニ關スル
件

本件ニ関シ別紙写ノ通り在米大使ヨリ報告有之候間別冊決
議案及法案一括為御參考茲ニ及送付候条別冊一括ハ御用濟
ノ上御返送相成度此段申進候也

註 別冊ハ五月二十五日附上山農商務次官ヨリ幣原外務次官宛

水第一一〇六号ヲ以テ一括返送セラレタリ

二二四 五月十七日 久保田内務次官ヨリ
幣原外務次官宛

海豹島ニ於ケル臘納獸獵獲中止ノ件

附屬書 五月三日附岡田樺太厅长官ヨリ渡辺内務省地方局

居り候処大正元年獵獲開始後ノ成績ヲ見ルニ翌二年度ニ於
テハ劇増シテ屯万屯千余頭ニ達シタルモ三年及四年度ニ於
テハ著シク減少シ四年度ニ至リテ殊ニ甚タシク總數四千頭
ニ滿タサル上陸數ニテ殆ント明治四十年頃ノ狀態ニ逆行セ
ルヲ認メ候尤モ三年及四年度ニ於テハ同島ハ流水ノ影響ヲ
被ムリシコト甚タシク兩年共殆ント六月末迄流水ニ包圍サ
レタル狀況ニ有之カ為メニ臘納獸ノ上陸ヲ阻碍サレタル
コト少カラサルヘキヲ以テ此ノ減少カ直ニ獵獲ノ結果ト速
断スルヲ得サル事情モ有之且上陸總數ニ於テハ減少セルモ
仔獸ノ出産數ニ至リテハ敢テ減少ノ事實ヲ認メラレス候ニ
付上陸數ノ減少ハ流水等他ノ原因ニ基因スルモノ多カルヘ
シト被存候ヘ共何レニシテモ昨年ノ如ク牡獸ノ上陸數減少
セル以上此ノ上獵獲ヲ続行スルハ蕃殖上如何ト被考候ニ付
本年ハ獵獲ヲ見合セ專ラ同島蕃殖上ノ調査ヲ行フ筈ニ有之
候条右獵獲中止ノ旨關係各国へ夫々御通牒方可然御取計相
成度候也

追テ条約第十三号臘納獸保護條約第十三条ニ基キ本年迄
ハ獵獲ヲ為ササルモ差支ヘ無キ儀ニ付申添候也

二二一

(別表)

海豹島臘肭獸累年最大上陸頭數表

年次	牡	牝	仔	總數
明治三十九年	?	?	一、一〇〇	二、五〇〇
“ 四十年	?	?	一、五二〇	四、〇〇〇
“ 四十一年	一、〇〇〇	三、〇〇〇	一、五二〇	五、五二〇
“ 四十二年	一、五〇〇	三、五〇〇	一、五九一	六、五九一
“ 四十三年	一、三〇〇	三、八〇〇	一、七五六	六、八五六
“ 四十四年	一、五〇〇	四、一〇〇	二、二〇一	七、四〇一
大正元年	二、三五〇	四、二五〇	二、三〇一	八、九〇一
“ 二年	一、六二五	六、四六五	三、一九〇	一、二五〇
“ 三年	二、七一	二、六八九	一、八九五	七、二九五
“ 四年	三六四	一、三〇三	二、三一六	三、九八三

二二五 六月六日 石井外務大臣ヨリ 在米珍田、在英井上、在露本野各大使宛

海豹島ニ於ケル臘肭獸獵中止ニ付通報ノ件

通合送第一三八号

海豹島ニ於ケル最近臘肭獸蕃殖状況殊ニ昨年ニ於ケル同牡獸上陸數減少ノ事實ニ鑑ミ本年内ハ之カ獵獲ヲ見合セ専ラ同島ニ於ケル蕃殖上ノ調査ヲ行フ旨並ニ右獵獲停止ノ儀關係各國へ通牒方權太庁長官ヨリ別紙写ノ通り稟

知相成候様致度此段申進候 敬具

註 別紙甲号及乙号写省略

二二七 八月二十一日 在本邦露国大使館ヨリ 日本外務省宛

海豹島ノ臘肭獸減少ニ關スル資料入手方希望

申越ノ件

Note Verbale.

L'Ambassade du Japon à Petrograd a informé le Ministère des Affaires Etrangères Russe que le Gouvernement Japonais a cru nécessaire de cesser pour quelque temps la chasse aux otaries à l'île de Robben vu que leur nombre avait considérablement diminué l'année dernière.

Ayant reçu cette communication le Ministère de l'Agriculture Russe aurait désiré connaître les données statistiques concernant les changements survenus dans les troupes d'otaries dans cette île.

L'Ambassade de Russie serait donc très reconnaissante au Ministère Impérial des Affaires Etrangères de bien vouloir lui communiquer les

申有之候趣ヲ以テ内務省ヨリ申越ノ次第有之候ニ付右
米(井上大使へ) 露(本野大使へ) 英(珍田大使へ) 各國政府へ
追テ本件ハ各駐劄大使ヲ經テ 米(井上大使へ) 露(本野大使へ) 英(珍田大使へ) 各國政府へ
モ通牒方取計置候間左様御承知相成度候
(別紙内務次官来信附屬權太庁長官来信水第五七号及別表写各添付)

註 別紙前掲ニ付省略

二二六 八月十二日 在米田中臨時代理大使ヨリ 石井外務大臣宛

海豹島ニ於ケル臘肭獸禁獵ニ關スル件

公第參七四号 (九月八日接受)

大正五年八月十二日

在米臨時代理大使 田 中 都 吉 (印)

外務大臣子爵 石井菊次郎殿

海豹島禁獵ニ關スル件

去六月六日附通合送第一三八号貴信御申越ノ海豹島一年間禁獵之件別紙甲号写ノ通当国政府ニ申入置候処別紙乙号写ノ通回答致越候条禁獵調査ノ結果ハ適當ノ時機ニ於テ御通

matériaux concernant la chasse aux otaries dans l'île susmentionnée à partir de l'année 1912—la date de la Convention de Washington.

Tokio le 8/21 Août 1916.

Nr. 757 (8月22日露稿)

(右和訳文) (註 外務省作成ノ仮訳)

口 上 書

在「ハトログランド」日本大使館ハ露国外務省ニ向テ日本政府(海豹島) Robben 島ノ臘肭獸ノ數昨年ニ於テ著シキ減少ヲナシタルヲ以テ或期間中同獸獵ヲ中止スルノ必要ヲ認ムル旨通知アリタリ

因テ露国農務省ハ同島ニ於ケル臘肭獸群ノ減少ニ關シ統計報告ヲ知悉スルノ希望ヲ有ス

故ニ露国大使館ハ華盛頓条約ノ當時即チ一九一二年以後同島ニ於ケル臘肭獸獵ニ關スル資料ヲ通報セラレンコトヲ帝國外務省ニ依頼スルノ光栄ヲ有ス

一九一六年八月二十一日(露曆八月八日) 於東京

第七五七号

二一八 八月二十六日 幣原外務次官ヨリ
久保田内務次官宛

在本邦露国大使館ヨリ海豹島ノ臘納獸減少ニ

關スル資料入手方希望申越ニ付協議ノ件

通送第三〇九号

本件ニ關シ五月十七日付内務省樺地第五四号ヲ以テ御申越ノ次第有之候ニ付早速在米露英帝国大使ヘ訓令シ夫々任国政府ニ通告方取計ヒ置候処今般在本邦露国大使ヨリ右ニ關シ露国農務省ニ於テ海豹島臘納獸群ノ減少ニ關スル統計報告入手方ヲ希望セルニ付華盛頓条約ノ当時即チ一九一二年以後同島臘納獸群ニ關スル資料通報方依頼致越候然ル処右臘納獸獵獲數ニ關シテハ既ニ毎年關係各國政府ヘ通報済ナルニ付其趣及同獸蕃殖状況ニ關シテハ曩ニ御送付有之候貴省宛五月三日付樺太厅长官報告書ノ趣ヲ同大使ニ回報致候テモ差支無之候哉右回答振リニ付何分ノ儀御回示相成度此段申進候也

二一九 九月五日 久保田内務次官ヨリ
幣原外務次官宛

在本邦露国大使館ヨリ海豹島ノ臘納獸減少ニ

二二一 九月十八日 日本外務省ヨリ
在本邦露国大使館宛

海豹島ノ臘納獸減少ニ關スル資料ニ付回答ノ

件

口 上 書

帝国外務省ハ海豹島ニ於ケル臘納獸獵獲ニ關スル統計入手方ノ件ニ關シ客月廿一日附在本邦露国大使館口上書ヲ接受シタルニ依リ關係官庁ヘ移牒ノ結果茲ニ左ノ通り回答スルノ光榮ヲ有ス

露国農務省ニ於テ入手ヲ希望セラルル海豹島臘納獸蕃殖状況ニ關スル統計ハ別表ノ通りナリ又一九一二年以後該島ニ於テ帝国内憲ノ獵獲シタル臘納獸ノ數ニ關シテハ帝国政府ハ臘納獸保護条約第十三条ニ依ル獸皮分配方ノ件ニ關連シテ在本邦露国大使ヲ經テ毎年之ヲ露国政府ニ通牒スルヲ怠ラサリシ所ナリ

別 紙 内務省來翰五月十七日附樺地第五四号附屬五月三日附樺太長官ヨリ地方局長宛水第五五七号附屬別表「海豹島臘納獸累年最大上陸頭數表」写一通添付
註 右別紙省略

關スル資料入手方申越ニ対スル回答ノ件

内務省樺地第五四号

大正五年九月五日

久保田内務次官 (印)

幣原外務次官殿

臘納獸獵獲中止ニ關スル件回答

本件ニ關シ客月廿六日通送第三〇九号ヲ以テ御照会之趣了承御来示ノ通御取計相成與存無之候

二二〇 九月十四日 幣原外務次官ヨリ
久保田内務次官宛

海豹島ニ於ケル臘納獸獵獲中止ニ關スル件

通送第三五三号

本件ニ關シ五月十七日附樺地第五四号ヲ以テ御申越ノ趣了承右ハ在英、米、露帝国大使ニ対シ各任国政府ヘ通牒方訓令相成候処今般在米田中臨時代理大使ヨリ別紙写ノ通り米政府ノ回答ニ接シタル旨回報有之候ニ付右茲ニ及御送付候条先方ノ希望ノ通り禁獵中調査ノ結果ハ適當ノ時機ニ於テ通報相成度此段申進候也

註 別紙省略

二二二 十月二日 在英國珍田大使ヨリ
寺内兼任外務大臣宛

海豹島ニ於ケル臘納獸獵獲中止ニ關スル件

通公第二二七号

(十二月八日接受)

大正五年十月二日

在英特命全權大使子爵 珍田 捨己 (印)

外務大臣伯爵 寺内正毅殿

本件ニ關シ本年六月六日附通合送第一三八号御訓示ノ次第ハ當時早速英國政府ヘ通牒方取計置候処今般同政府ヨリ帝国内政府ノ海豹島ニ於ケル臘納獸減少事由調査報告書完成次第右一部寄贈ヲ受ケ度キ旨別紙写ノ通申越ノ次第有之候ニ付右写茲ニ差進候 敬具

註 別紙省略

二二三 十一月六日 久保田内務次官ヨリ
幣原外務次官宛

海豹島ノ臘納獸獵獲中止ニ於ケル調査ノ結

果通報ノ件

内務省樺地第五四号

大正五年十一月六日

久保田内務次官(印)

幣原外務次官殿

海豹島ニ於ケル臘肭獸獵獲中止ニ於ケル調査通
報ノ件

本件ニ関シ本年九月十四日通送第三五三号ヲ以テ御照会相
成候処今般樺太庁長官ヨリ別紙写ノ通回答有之候条米国政
府ヘノ通報方可然御取計相成度

(別紙)

写

水第一一九七号

大正五年十月二十一日

樺太庁長官 昌谷彰

内務省地方局長 渡辺勝三郎殿

客月二十一日附樺地第五四号ヲ以テ海豹島ニ於ケル臘肭獸
獵獲中止ニ於ケル調査ノ結果御照会之處左記之通ニ候条
此段及回答候也

記

大正三年度及四年度ニ於テ海豹島臘肭獸ノ上陸頭数著シク
減少セルヲ認メ蕃殖保護ノ目的ヨリ本年ハ獵獲ヲ中止シ不

ノ上陸ヲ見其ノ後順次増加シ同二十五日ニハ千四百頭月
末ニハ千四百七十二頭トナリ九月三日ニハ七千余頭ヲ算シ
昨年度ノ最大多数時ニ比シ実ニ三千余頭ノ増加ヲ見タリ以
上ノ事實ニ依リ既往二年間ノ上陸減少ハ主トシテ流水ノ阻
止ニ原因スルモノト認メラル

二二四 十一月十一日

寺内兼任外務大臣ヨリ
在米国佐藤大使宛

海豹島ノ臘肭獸獵獲中止ニ於ケル調査ノ結

果ニ関スル件

通送第八四号

本件ニ関シ八月十二日附公第三七四号ヲ以テ御申越ノ次第
ハ内務省ヘ及照会候処今般樺太庁長官ヨリ別紙写ノ通調査
回報有之候趣同省ヨリ回答越候間米国政府ヘ回示方可然御
取計相成度此段申進候也

註 別紙前掲

二二五 十二月十二日

幣原外務次官ヨリ
久保田内務次官宛

英国政府ヨリ海豹島ノ臘肭獸減少事由調査報
告書入手方申越ニ対スル回答振ニ付協議ノ件

六 臘肭獸保護條約關係一件 二二四 二二五

取敢吏員ヲ同島ニ出張セシメ上陸減少ノ原因ヲ調査セシメ
シニ本年ハ別段ノ異状ナク六月以降上陸頭数モ順調ニ増加
セルヲ認メタリ既往二年間上陸頭数ノ減少ハ畢竟流水ノ阻
止ニ因ルモノト判断スルノ外ナク東海岸ノ流水ハ例年五月
下旬ヲ以テ流失スルヲ常トスルニ拘ラス大正三年度ハ六月
九日ニ至リ急ニ大流水襲来シ海豹島ノ周囲ハ恰モ山ノ如ク
爾来二十四日ニ至ル迄全ク閉鎖セラレ臘肭獸モ其ノ間殆ト
上陸スル能ハス六月五日四百三十一頭ニ過キスシテ其ノ増
加甚遅緩ナルヲ見タリ次ニ大正四年度ニ至リテハ前年ヨリ
更ニ流水ノ状態激甚ニシテ六月下旬迄同島沿岸ハ勿論沖合
一面流水ヲ以テ閉鎖シ船舶ノ航行絶エ本庁獵獲員ノ乗船セ
ル汽船モ大泊出帆以來三十余日ヲ経過シ六月下旬漸ク上陸
スルヲ得タル状況ニシテ随テ臘肭獸ノ上陸数モ極メテ少ク
從來ノ例ニ徴シ少クモ千頭以上ノ上陸数ヲ算スヘキ當時ニ
於テ僅ニ四百九十二頭ヲ算スルニ過キス而シテ當時「オコ
ツク」海ヲ航行セル船舶ニシテ臘肭獸ノ途中流水上ニテ
仔獸ヲ分娩セルヲ見タリト云フニ依ルモ流水ノ為其来島ヲ
阻止セラレシヲ想像スルニ難カラス反之本年ハ流水ノ障碍
ナク氣候亦順調ナリシヲ以テ六月十日ニハ已ニ四百八十頭

附記

十二月十九日附久保田内務次官ヨリ幣原外務次官
宛内務省樺地第五四号
右回答ノ件

通送第四六七号

海豹島ニ於ケル臘肭獸獵獲中止ニ関スル件

本件ニ関シ九月十四日附通送第三五号ヲ以テ申進候処今般
在英珍田大使ヨリ英国政府ヘ本件通牒取計タルニ同政府ヨ
リ帝国政府ノ海豹島ニ於ケル臘肭獸減少事由調査報告書完
成次第右一部寄贈ヲ受ケ度旨別紙写ノ通申越有之候趣回報
有之候就テハ右英国政府ノ求メニ対シテハ曩ニ米国政府ノ
希望ニ基キ同政府ヘ通報ノ為十一月六日附樺地第五四号ヲ
以テ御送付有之候樺太庁長官回答書ノ趣ヲ通報方取計ヒ差
支無之候哉右回答振リニ関シ何分ノ儀御回示相成度此段申
進候也

註 別紙省略

(附記)

内務省樺地第五四号

大正五年十二月十九日

(十二月廿日 接受)

久保田内務次官(印)

幣原外務次官殿

臘納獸獵獲中止ニ関スル件回答

本件ニ関シ本月十二日通送第四六七号ヲ以テ御照会ノ趣了
承御来示ノ通御取計相成度

二二六 十二月十三日

在本邦露国大使館ヨリ
日本外務省宛

臘納獸減少ノ原因ニ関スル資料入手方希望申

越ノ件

No. 1226. —

NOTE VERBALE

Il résulte des données statistiques communiquées par le Gouvernement Impérial du Japon que le nombre des otaries à l'île de Robben a considérablement diminué. Le même fait a été constaté pour les troupeaux d'otaries aux îles russes du Commandant où l'accroissement des troupeaux a été insignifiant malgré la prohibition de la chasse aux otaries à partir de l'année 1911. Toutes les mesures prises pour augmenter le nombre des bêtes n'ayant pas donné de résultats le Département de l'Agriculture Russe s'est

adressé au Ministère des Affaires Etrangères pour avoir des renseignements sur les causes qui auraient pu occasionner la diminution du nombre des otaries.

En transmettant cette prière du Département de l'Agriculture l'Ambassade de Russie serait très reconnaissante au Ministère des Affaires Etrangères de bien vouloir lui fournir toutes les données réunies par les soins du Gouvernement Impérial du Japon pouvant élucider les causes de la diminution de la race otaries. —
Tokio, le 30 Novembre/13 Décembre 1916.

(右和訳文) (註 日本外務省作成ノ仮訳)

千九百十六年十一月三十日 東京ニ於テ
十二月十三日
第一二六号

口 上 書

日本政府ヨリノ通報ニ係ル統計ニ依レハ海豹島ニ於ケル臘納獸ノ數非常ニ減少セルカ露領コマンドリスキー島ニ於ケル臘納獸ニ対シテモ亦同一ノ事實ヲ確認シ千九百十一年以降同島ノ獵獲ヲ禁止シタルニ拘ラス其繁殖ノ數極メテ僅少

ナリ同獸繁殖ノ為ニ執リタル一切ノ方法モ何等ノ効果ヲ生セサリシニ依リ露国農務省ハ臘納獸減少ノ原因ニ関スル報告ヲ得度旨外務省ニ照会アリタリ
露国大使館ハ右農務省ヨリ依頼ノ旨ヲ帝国外務省ニ移牒スルニ依リ帝國政府ニ於テ蒐集セラレタル材料ニシテ臘納獸減少ノ原因ヲ明白ナラシメ得ルモノヲ大使館ニ通告アランコトヲ懇請ス

二二七 十二月十六日

幣原外務次官ヨリ
久保田内務次官宛

海豹島臘納獸減少ニ関スル資料入手方在本邦

露国大使ノ申出ニ対スル回答振ニ付協議ノ件

附 記

十二月二十三日附久保田内務次官ヨリ幣原外務次官宛内務省樺地第五四号

右回答ノ件

通送第四七三号

海豹島臘納獸ニ関スル資料在本邦露国大使へ通報方ニ関シテハ九月五日附樺地第五四号ヲ以テ御回答ノ次第有之右通報取計置候処今般同大使ヨリ露領「コムマンドルススキー」島ニ於ケル臘納獸モ亦海豹島ニ於ケルモノト同様減少ノ事實有之千九百十一年以降同島ニ於テハ獵獲ヲ禁止シタ

ルニモ拘ラス其繁殖ノ數極メテ僅少ニシテ同獸繁殖ノ為メ採リタル一切ノ方法何等ノ効果ヲ生セサリシニ依リ露国農務省ニ於テハ帝國政府ニ於テ蒐集セル同獸減少ノ原因ヲ明白ナラシメ得ル材料入手致度希望ナルニ付右通報有之度旨申越有之候ニ就テハ右ニ対シ十一月六日附樺地第五四号貴信御添付相成候樺太庁長官回答書ノ趣通報シ可然乎ト被存候得共右回答振ニ関シ何分ノ儀御回示相成度此段申進候也

(附 記)

内務省樺地第五四号

(十二月二十五日接受)

大正五年十二月二十三日

久保田内務次官(印)

幣原外務次官殿

臘納獸獵獲中止ニ関スル件回答

本件ニ関シ本月十六日通送第四七三号ヲ以テ御照会ノ趣了
承御来示ノ通御取計相成度

二二八 十二月二十一日

本野外務大臣ヨリ
在英国珍田大使宛

海豹島臘納獸減少事由調査ノ結果ニ関シ通報
ノ件

通送第一四三號

本件ニ関シ十月二十日附通送公第二二七号ヲ以テ御申越ノ趣了承今般内務省ヨリノ通報ニ依レハ臘舘獸減少事由調査ノ結果ニ関シテハ曩ニ樺太長官ヨリ別紙写ノ通報告有之候趣ニ付右ニ依リ英國政府ヘ回答方可然御取計相成度此段申進候也

註 別紙省略

二二九 十二月二十七日

日本外務省ヨリ
在本邦露国大使館宛

海豹島ノ臘舘獸減少ノ原因ニ関スル資料二付

回答ノ件

口 上 書

帝國外務省ハ帝國政府ニ於テ蒐集セル海豹島臘舘獸減少ノ原因ヲ明白ナラシメ得ル材料ノ通告方ニ関スル十一月三十日ノ十二月十三日附在本邦露国大使館口上書ヲ接受シタルニ依リ關係官庁ヘ移牒ノ結果右ニ関スル別紙樺太長官ヨリノ調査報告書写ヲ得タルニ付茲ニ之ヲ露国大使館ニ送付スルノ光榮ヲ有ス

註 別紙ハ前掲二二三文書ノ別紙ト同文ナルニ付省略ス

二三〇 十二月二十七日

在米國佐藤大使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

臘舘獸保護條約ニ基ク米國政府交付金受領ノ

件

第二一六号

本年十二月十四日ニ終ル臘舘獸禁獵一年間ニ對スル米國政府ノ交付金一万弗二十七日受領セルニ依リ例年ノ通り処分方取計フヘキニ付承知アリタシ

二三一 十二月二十八日

幣原外務次官ヨリ
上山農商務及市米大藏各次官宛

臘舘獸保護條約第十一條規定ニ基ク米國政府

ノ交付金ニ関スル件

通合送第七六五号

今般在米佐藤大使ヨリ本年十二月十四日ニ終ル臘舘獸禁獵一年間ニ對スル米國政府ノ交付金壹万弗本月二十七日受領セルニ依リ例年ノ通処分方取計フヘキ旨電報越候間右様御承知相成度此段申進候也

追テ本件ハ大藏省
農商務省ヘモ及移牒置候間右申添候也

事項七 極東ノ露領沿海ニ於ケル漁業ニ関スル件

二二三 一月十五日

松崎水産局長ヨリ
坂田通商局長宛

極東ノ露領沿岸漁業ニ関シ当業者ノ意見ヲ徴

スルノ件

附 記 一月十九日附坂田通商局長ヨリ松崎水産局長宛通

送第四四号

同右件

水第一〇五号

(一月十七日接受)

大正五年一月十五日

農商務省水産局長 松崎 寿 三

外務省通商局長 坂田重次郎殿

本件ニ関シ本日別紙写ノ通露領水産組合長ニ對シ照会致置候ニ付テハ右会合当日ニハ貴局ヨリモ御列席相成候様配慮相成度此段申進候也

追而会合期日ハ追テ御通知可申上候

(別紙)

写

大正五年一月十五日

水 産 局 長

露領水産組合長宛

日露漁業協約更新ノ準備トシテ露領沿岸ノ漁業ニ関スル実情ヲ知ル為メ当業者ノ意見ヲ徴シ度就テハ貴組合ニ於テ組合長及實際同方面ニ於テ直接漁業ヲ經營スル組合員五名ヲ選定シ当省ニ於テ会合スヘキ様取計ハレ度此段及照会候也追テ会合ノ日時ハ便宜組合ニ於テ取り極メ人名ト共ニ予メ回報相成度申添候

(附 記)

通送第四四号

本件ニ関シ御申越ノ趣了承右会合当日ニハ当局ヨリモ一名列席可為致候条此段及御回報候也

二三三 一月十七日

俄北海道庁長官ヨリ
石井外務大臣宛

沿海州漁業者傭船料暴騰ニ関スル函館商業會議所建議書ニ付報告ノ件